Francais

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit de notre société. Le présent mode d'emploi va vous familiariser avec votre nouveau produit.

Articles
LED LENSER
7574 Led Lenser V2
7574-T Led Lenser V2 Titanium

Version : 1.0

Piles :
1 x AA / LR6 / Mignon (1.5 V DC) (Réf. n° 7720)

Mise sous/hors tension
Pour allumer ou éteindre la lampe, pressez l'interrupteur placé sur le corps de la lampe.

Foyer
Tenez fermement avec la main la partie médiane de la lampe de poche et, avec l'autre main, faites glisser le tube d'objectif vers l'avant ou vers l'arrière. Cela vous permet de régler en continu le faisceau lumineux.

Remplacement des piles
Pour remplacer la pile, dévissez l'arrière de la lampe. Enlevez la pile usagée et mettez-la au rebut. Introduisez la pile neuve avec le pôle plus (+) en premier dans le compartiment de pile. Revissez ensuite le capuchon d'extrémité pour le fermer.

Important
Respectez impérativement les marquages (+) et (-) pour mettre la pile en place. Sinon, les piles peuvent être endommagées et éventuellement exploser.

Piles
Les piles non rechargeables ne doivent en aucun cas être rechargées. N'utilisez que des piles de qualité. A cause des différences de valeurs électriques, l'utilisation d'accumulateurs et de piles pour courants forts n'est pas autorisée. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une période prolongée, enlevez impérativement la pile pour empêcher des dommages. Il faut enlever les piles déchargées. Les piles et les accus usagés constituent des déchets spéciaux, et ils doivent être mis au rebut dans le respect de la législation nationale.

Consignes de sécurité
Ne dirigez jamais intentionnellement le faisceau lumineux vers vos yeux ou ceux d'autres personnes. Si un faisceau lumineux atteint vos yeux, fermez-les et éloignez votre tête du faisceau lumineux. N'utilisez pas d'instruments à forte concentration optique pour observer le faisceau lumineux. Une observation directe de la forte puissance lumineuse du faisceau lumineux peut provoquer des phénomènes d'éblouissement.

En cas d'utilisation professionnelle ou en cas d'utilisation dans des endroits publics, il faut, selon les cas, informer l'utilisateur en conséquence de la totalité des lois et règlements à respecter.

Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser.
Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

Artikel
LED Lenser
7574 LED Lenser V2
7574-T LED Lenser V2 Titanium

Versie 1.0

Batterijen
1 x AA / LR6 / Mignon (1.5V DC) (Item No. 7720)

Aan-en uitschakelen
Met de drukschakelaar op de zijkant van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen.

Focus
Deze lamp is focuseerbaar. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld.

Batterijen verwisselen
Om de batterij te verwisselen dient eerste de lamp uit te schakelen en het sluitstuk achteraan los te draaien. Plaats de nieuwe batterij met de + pool naar beneden. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

Waarschuwing
Wanneer u de nieuwe batterij plaatst, dient u ze te plaatsen volgens de plus (+) en min (-) markeringen in het batterijhuis. Indien u de batterijen verkeerd plaatst, bestaat het risico dat de batterijen beschadigd worden of ontploffen.

Batterijen
Niet oplaadbare batterijen in géén geval trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vernieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Door de verschillende elektrische waarden is het gebruik van herlaadbare batterijen niet toegestaan. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontladen batterijen moeten verwijderd te worden. Batterijen horen niet bij het huisafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

Veiligheidsaanwijzing
De lichtbundel nooit opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.
Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen.

Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。
本書を良くお読みになり正しくお使いください。

型番・商品名
LED LENSER
OPT-7574TG　レッドレンザーV2
Version: 1.0

使用電池
単3形アルカリ電池(1.5 V DC) ×1本

スイッチのオンとオフ
スイッチを一回押すとLEDが点灯し、もう一回押すと消灯します。

フォーカス
レンズが装着されているヘッド部を前後にスライドして照射角度を調節します。

電池の交換
電池を交換する前には必ずスイッチをオフにしてください。テールキャップを開けて、古い電池を取り出してください。古い電池を取り出したら、新しい電池をプラス極から本体に挿入し、テールキャップを閉めてください。

注意!
新しい電池を挿入するときは、表示に従い、(+)(ー)を正しい向きで入れてください。
電池を間違った向きで入れると液漏れ・発熱・破裂等の原因になります。

電池について
電池を充電したり、指定外の電池を使用したりしないでください。指定外の電池を使用した場合、故障の原因となることがあります。
本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。
使い切った電池は必ず本体から取り出してください。
使用済みの電池は、国内の法律・条令に基づいて適正に廃棄してください。

安全上の注意
光を直接目に当てないでください。集光器具は使用しないでください。
業務上ご使用になる場合、国内の安全基準に従い正しくご使用ください。

Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.
이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

제품
LED LENSER
7574 Led Lenser V2
7574-T Led Lenser V2 Titanium
Version 1.0

건전지
AA 건전지 1개 / LR06 / Mignon (1.5V DC) (품번:7720).

전원(켜짐/꺼짐)
전원을 켜고 끄기 위해 손전등 본체에 있는 버튼을 눌러 주십시오.

한 손으로 가능한 빠른 포커스
이 손전등은 빛을 집중시킬 수 있습니다. 본체를 잡고 렌즈가 있는 헤드부분을 엄지손가락으로 앞으로 밀거나 뒤로 당겨서 필요에 따른 빛 각도를 조절할 수 있습니다.

건전지 교체
건전지를 교체하기 위해 먼저 손전등의 전원을 끄시고 손전등 끝부분의 뚜껑을 돌려서 빼 주십시오. 사용한 건전지들은 분리하여 폐기하여 주십시오.
건전지를 교체하고 손전등 뒷부분 뚜껑을 돌려서 닫습니다. **중요** - 새로운 건전지를 넣을 때 건전지 소켓에 표시되어 있는 양극 표시(+/-)를 따릅니다. 만약 잘못 삽입되면, 폭발을 야기시키거나 건전지 손상이 발생할 수 있는 원인이 될 수 있습니다.

건전지
충전용 건전지를 사용하지 마십시오. 높은 전류의 건전지나 충전지는 손전등 손상의 원인이 될 수 있으므로 주의하시기 바랍니다. 오랜 기간 동안 손전등을 사용하지 않을 경우, 손전등의 손상이나 건전지 액 누수로 인한 손상을 방지하기 위해서 건전지를 빼 놓으시길 바랍니다. 방전된 건전지도 제거되어야만 합니다. 사용한 건전지와 충전지는 유해폐기물이므로 반드시 정부 규정에 따라 처분되어야만 합니다.

경고
사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오. 만약 빛이 귀하의 눈에 직접적으로 비춰진 경우, 즉시 먼 곳을 바라봐 주십시오. 빛을 집중시킬 수 있는 집광기구를 손전등과 함께 사용하지 마십시오. 업무적 용도의 경우, 손전등의 사용자는 국가의 안전기준에 따라 올바르게 사용하여 주십시오.

中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下说明：

产品
LED LENSER
7574 LED LENSER V2
7574-T LED LENSER V2 Titanium

版本：1.0

电池：
1 X AA / LR06 / Mignon (1.5V DC) (货号7720)

开和关
按动电筒中节上的按钮，可以操作电筒的开和关。

调焦
握住电筒的直管，前后拉伸电筒的头部，可以根据您的需要调整光的角度。

电池的更换
更换电池请扭开电筒的后盖，取出须更换的电池并适当地处置。正极在前放进新电池并盖上电筒后盖。

注意！
放进新电池时，请遵循电筒直管里的“+”“-”极标志指示。如果电池“+”“-”错误放置，将会损坏电池并有可能引起爆炸。

电池
不要对电池进行充电,因为蓄电池和高电流电池的电流值不同。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒。使用过的电池和蓄电池是危险垃圾，必须根据国家规定处置。

安全忠告
亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚集电筒的光。直视电筒，电筒光能让你暂时眼花。

如果用于商业用途，电筒的使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。

LED LENSER®
ZWEIBRÜDER OPTOELECTRONICS
Hersteller - Manufactured by: Zweibrüder Optoelectronics GmbH & Co. KG · Kronenstraße 5-7 D-42699 Solingen. Germany Telefon +49 (0)212-5948-0 · Fax +49 (0)212-5948-200 · www.zweibrueder.com · info@zweibrueder.com